

Manual del usuario para productos

1. Introducción

¡Gracias por elegir nuestro producto electrónico! Este manual proporciona información importante sobre operación segura, instalación, mantenimiento y solución de problemas para ayudarle a utilizar correctamente el producto y prolongar su vida útil. Antes de usar el producto, lea detenidamente este manual y guárdelo en un lugar seguro para futuras referencias. Este manual se aplica a una variedad de productos electrónicos (por ejemplo, dispositivos inteligentes, electrodomésticos, accesorios digitales). Para funciones específicas del producto, consulte las notas complementarias o contacte con nuestro servicio al cliente.

2 Antes del primer uso

- Cargue el producto (si es alimentado por batería): Conecte el adaptador de corriente al puerto de carga del producto y a una toma de corriente estándar. El indicador de carga se encenderá (por ejemplo, rojo durante la carga, verde cuando esté completamente cargado). No utilice el producto mientras se carga por primera vez; espere hasta que esté completamente cargado.
- Inspeccione el producto: Verifique si hay daños físicos (por ejemplo, grietas, piezas sueltas) en el cuerpo del producto o en los cables. Si encuentra algún daño, no use el producto.

3.Advertencia

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisadas o instruidas sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizadas por niños sin supervisión.
- El aparato debe alimentarse únicamente con voltaje de seguridad extra bajo conforme a la marca registrada en él.
- El aparato solo debe utilizarse con la unidad de alimentación proporcionada con el mismo.

4.Almacenamiento a largo plazo

- Cargue completamente la batería (para productos con batería) antes de almacenarla para evitar daños por descarga excesiva.
- Guarde el producto en un lugar fresco y seco (temperatura: 5°C-30°C/41°F-86°F, humedad: 30%-60%).
- Evite colocar objetos pesados sobre el producto para prevenir deformaciones o daños.

5.Guía básica de operación

Encendido/Apagado

- Encendido: Presione o mantenga pulsado el botón de encendido durante 2-3 segundos hasta que el producto se ilumine o el indicador parpadee.
- Apagado: Vuelva a presionar y mantener pulsado el botón de encendido hasta que aparezca la opción "Apagar" (para dispositivos con pantalla), luego seleccione "Apagar". Para dispositivos sin pantalla, mantenga pulsado el botón de encendido hasta que el indicador se apague.

6 Servicio al cliente

Si tiene alguna pregunta, necesita soporte técnico o desea hacer valer la garantía, contáctenos a través de los siguientes canales:

- Correo electrónico: support@raugee.com
- Sitio web oficial: www.raugee.com (para preguntas frecuentes, descargas de software y solicitudes de servicio)

User Manual for Products

1. Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für unser elektronisches Produkt entschieden haben! Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen zur sicheren Bedienung, Installation, Wartung und Fehlerbehebung, um Ihnen die korrekte Nutzung des Produkts zu ermöglichen und dessen Lebensdauer zu verlängern. Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie es an einem sicheren Ort für zukünftige Nachschlagemöglichkeiten auf. Dieses Handbuch gilt für eine Vielzahl von elektronischen Produkten (z. B. intelligente Geräte, Haushaltsgeräte, digitale Zubehörteile). Für produktspezifische Funktionen beachten Sie bitte die ergänzenden Hinweise oder wenden Sie sich an unseren Kundenservice.

2 Vor der Erstinbetriebnahme

- Laden Sie das Produkt (bei batteriebetriebenen Geräten): Schließen Sie das Netzteil an den Ladeanschluss des Produkts und eine Standardsteckdose an. Die Ladeanzeige leuchtet auf (z. B. rot beim Laden, grün bei vollständigem Ladestand). Verwenden Sie das Produkt beim ersten Mal nicht während des Ladevorgangs; warten Sie, bis es vollständig geladen ist.
- Überprüfen Sie das Produkt: Prüfen Sie das Gerät und die Kabel auf etwaige Beschädigungen (z. B. Risse, lose Teile). Sollten Beschädigungen festgestellt werden, verwenden Sie das Produkt nicht.

3. Warnhinweise

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie unter Aufsicht stehen oder Anweisungen zur sicheren Nutzung erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Gerät muss nur mit einer sicherheitsgerechten Niederspannung betrieben werden, entsprechend der Kennzeichnung am Gerät.
- Das Gerät darf ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.

4. Langzeitlagerung

- Laden Sie den Akku vollständig (bei batteriebetriebenen Produkten) vor der Lagerung auf, um Schäden durch Tiefentladung zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort auf (Temperatur: 5°C–30°C/41°F–86°F, Luftfeuchtigkeit: 30%–60%).
- Vermeiden Sie es, schwere Gegenstände auf das Produkt zu legen, um Verformungen oder Beschädigungen zu verhindern.

5. Grundlegende Bedienungsanleitung

Ein-/Ausschalten

- Einschalten: Drücken oder halten Sie die Einschalttaste für 2–3 Sekunden, bis das Produkt angeht oder die Anzeige blinkt.
- Ausschalten: Drücken und halten Sie erneut die Einschalttaste, bis die Option „Power Off“ erscheint (bei Geräten mit Bildschirm), dann wählen Sie „Power Off“. Bei Geräten ohne Bildschirm halten Sie die Einschalttaste gedrückt, bis die Anzeige erlischt.

6. Kundendienst

Falls Sie Fragen haben, technische Unterstützung benötigen oder die Garantie in Anspruch nehmen möchten, kontaktieren Sie uns über folgende Kanäle:

- E-Mail: support@raugee.com
- Offizielle Website: www.raugee.com (für FAQs, Software-Downloads und Serviceanfragen)

Manuel de l'utilisateur pour les produits

1. Introduction

Merci d'avoir choisi notre produit électronique ! Ce manuel fournit des informations importantes sur le fonctionnement, l'installation, l'entretien et la résolution des problèmes afin de vous aider à utiliser correctement le produit et à prolonger sa durée de vie. Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver en lieu sûr pour consultation ultérieure. Ce manuel s'applique à divers produits électroniques (par exemple, appareils intelligents, équipements ménagers, accessoires numériques). Pour les fonctions spécifiques au produit, veuillez consulter les notes complémentaires ou contacter notre service clientèle.

2 Avant la première utilisation

- Chargez le produit (s'il est alimenté par batterie) : Branchez l'adaptateur secteur sur la prise de chargement du produit et sur une prise électrique standard. Le témoin de charge s'allumera (par exemple, rouge pendant la charge, vert lorsqu'il est complètement chargé). N'utilisez pas le produit pendant la première charge ; attendez qu'il soit entièrement chargé.
- Inspectez le produit : Vérifiez l'appareil et les câbles pour détecter tout dommage physique (par exemple, fissures, pièces desserrées). Si un dommage est constaté, n'utilisez pas le produit.

3. Avertissement

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'appareil doit uniquement être alimenté en tension de sécurité très basse correspondant aux indications marquées sur celui-ci.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec l'alimentation fournie.

4. Stockage à long terme

- Chargez complètement la batterie (pour les produits alimentés par batterie) avant de stocker le produit afin d'éviter tout dommage causé par une décharge excessive.
- Conservez le produit dans un endroit frais et sec (température : 5°C-30°C/41°F-86°F, humidité : 30%-60%).
- Évitez de placer des objets lourds sur le produit afin d'en prévenir la déformation ou les dommages.

5. Guide de base de fonctionnement

Mise sous tension/Arrêt

- Mise sous tension : Appuyez ou maintenez enfoncé le bouton Marche/Arrêt pendant 2 à 3 secondes jusqu'à ce que le produit s'allume ou que le témoin clignote.
- Arrêt : Appuyez à nouveau et maintenez enfoncé le bouton Marche/Arrêt jusqu'à ce que l'option "Éteindre" apparaisse (sur les appareils dotés d'un écran), puis sélectionnez "Éteindre". Pour les appareils sans écran, maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé jusqu'à ce que le témoin s'éteigne.

6 Service client

Si vous avez des questions, besoin d'une assistance technique ou souhaitez faire valoir la garantie, contactez-nous via les canaux suivants :

- E-mail : support@raugee.com
- Site officiel : www.raugee.com (pour les FAQ, téléchargements logiciels et demandes de service)

Manuale dell'utente per i prodotti

1. Introduzione

Grazie per aver scelto il nostro prodotto elettronico! Questo manuale fornisce informazioni importanti sull'uso sicuro, l'installazione, la manutenzione e la risoluzione dei problemi per aiutarvi a utilizzare correttamente il prodotto e prolungarne la durata. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente questo manuale e conservarlo in un luogo sicuro per future consultazioni. Questo manuale si applica a diversi tipi di prodotti elettronici (ad esempio, dispositivi intelligenti, elettrodomestici, accessori digitali). Per le funzioni specifiche del prodotto, fare riferimento alle note aggiuntive o contattare il nostro servizio clienti.

2 Prima dell'uso iniziale

- Caricare il prodotto (se alimentato a batteria): collegare l'adattatore di alimentazione alla porta di ricarica del prodotto e a una presa elettrica standard. L'indicatore di ricarica si accenderà (ad esempio, rosso durante la ricarica, verde quando completamente carico). Non utilizzare il prodotto durante la prima ricarica; attendere che sia completamente carico.
- Ispezionare il prodotto: verificare la presenza di danni fisici (ad esempio, crepe, parti allentate) sul corpo del prodotto o sui cavi. Se vengono riscontrati danni, non utilizzare il prodotto.

3.Avvertenze

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte oppure prive di esperienza e conoscenza, purché sorvegliate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- L'apparecchio deve essere alimentato esclusivamente con tensione di sicurezza a bassissima tensione conforme a quanto indicato sulla marcatura
- L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con l'alimentatore fornito in dotazione.

4.Immagazzinamento a Lungo Termine

- Caricare completamente la batteria (per prodotti alimentati a batteria) prima di riporlo, al fine di evitare danni alla batteria causati da scarica eccessiva.
- Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto (temperatura: 5°C-30°C/41°F-86°F, umidità: 30%-60%).
- Evitare di posizionare oggetti pesanti sul prodotto per prevenire deformazioni o danni.

5.Guida alle Operazioni di Base

Accensione/Spegnimento

- Accensione: premere o tenere premuto il pulsante di accensione per 2-3 secondi finché le luci del prodotto non si accendono o l'indicatore non lampeggia.
- Spegnimento: premere nuovamente e tenere premuto il pulsante di accensione fino a quando non appare l'opzione "Spegnimento" (per dispositivi con schermo), quindi selezionare "Spegnimento". Per dispositivi senza schermo, tenere premuto il pulsante di accensione fino a quando l'indicatore non si spegne.

6 Servizio Clienti

Se hai domande, necessiti di supporto tecnico o desideri fare valere la garanzia, contattaci attraverso i seguenti canali:

- E-mail: support@raugee.com

Návod k výrobkům

1. Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali náš elektronický výrobek! Tento návod obsahuje důležité informace o bezpečném provozu, instalaci, údržbě a odstraňování závad, které vám pomohou správně používat výrobek a prodloužit jeho životnost. Před použitím výrobku si pečlivě přečtete tento návod a uschovejte jej na bezpečném místě pro budoucí potřebu. Tento návod platí pro různé elektronické výrobky (např. chytrá zařízení, domácí spotřebiče, digitální příslušenství). Pro funkce specifické pro jednotlivé výrobky se prosím obraťte na doplňkové poznámky nebo náš zákaznický servis.

2 Před prvním použitím

- Nabijte výrobek (pokud je napájen baterií): Připojte síťový adaptér do nabíjecího portu výrobku a do standardní zásuvky. Kontrolka nabíjení se rozsvítí (např. červená při nabíjení, zelená při plném nabití). Při prvním nabíjení výrobek nepoužívejte; počkejte, dokud nebude plně nabit.
- Zkontrolujte výrobek: Zkontrolujte, zda na těle výrobku nebo kabelech nejsou viditelné poškození (např. praskliny, uvolněné části). Pokud jsou poškození zjištěna, výrobek nepoužívejte.

3. Varování

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud mají dohled nebo byly instruovány ohledně bezpečného používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu uživatelem nesmí provádět děti bez dozoru.
- Spotřebič musí být napájen pouze bezpečným malým napětím odpovídajícím označení na něm.
- Spotřebič smí být používán pouze s napájecím zařízením, které je dodáváno s ním.

4. Dlouhodobé skladování

- Před uskladněním plně nabijte baterii (pro výrobky napájené baterií), abyste zabránili poškození baterie nadměrným vybíjením.
- Uchovávejte výrobek na chladném, suchém místě (teplota: 5°C–30°C/41°F–86°F, vlhkost: 30 %–60 %).
- Vyhňte se umístování těžkých předmětů na výrobek, aby nedošlo k deformaci nebo poškození.

5. Základní návod k obsluze

Zapnutí/vypnutí napájení

- Zapnutí: Stiskněte nebo podržte tlačítko Zapnutí po dobu 2–3 sekund, dokud se výrobek nerozsvítí nebo kontrolka neblikne.
- Vypnutí: Znovu stiskněte a podržte tlačítko Zapnutí, dokud se neobjeví volba „Vypnout“ (u zařízení se zobrazovací obrazovkou), poté vyberte „Vypnout“. U zařízení bez obrazovky podržte tlačítko Zapnutí, dokud se kontrolka nezhasne.

6. Zákaznický servis

Pokud máte jakékoli otázky, potřebujete technickou podporu nebo chcete uplatnit záruku, kontaktujte nás prostřednictvím následujících kanálů:

•E-mail: support@raugee.com

•Oficiální webové stránky: www.raugee.com (pro FAQ, stažení softwaru a požadavky na servis)

Användarhandbok för produkter

1. Introduktion

Tack för att du valde vår elektroniska produkt! Denna handbok innehåller viktig information om säker användning, installation, underhåll och felsökning för att hjälpa dig att använda produkten korrekt och förlänga dess livslängd. Innan du använder produkten bör du läsa denna handbok noggrant och spara den på en säker plats för framtida referens. Denna handbok gäller för olika typer av elektroniska produkter (t.ex. smarta enheter, hushållsapparater, digitala tillbehör). För funktioner som är specifika för din produkt, se kompletterande anvisningar eller kontakta vår kundservice.

2 Innan första användning

- Ladda produkten (om den är batteridriven): Anslut laddningsadaptern till produkts laddningsport och ett standardutluttag. Indikatorn för laddning tänds (t.ex. röd vid laddning, grön vid fulladdad). Använd inte produkten under laddning första gången; vänta tills den är fulladdad.
- Kontrollera produkten: Undersök om det finns synlig skada (t.ex. sprickor, lösa delar) på produktens kåpa eller kablar. Om skador upptacks ska produkten inte användas.

3. Varning

- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt samt personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, förutsatt att de har fått övervakning eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Apparaten får endast anslutas till säkerhetsförsedd extra låg spänning enligt märkningen på den.
- Apparaten får endast användas med den strömförsörjningsenhet som medföljer.

4. Långtidslagring

- Ladda batteriet fullständigt (för batteridrivna produkter) innan lagring för att förhindra batteriskador orsakade av överurladdning.
- Förvara produkten på en sval, torr plats (temperatur: 5°C–30°C/41°F–86°F, fuktighet: 30 %–60 %).
- Undvik att placera tunga föremål på produkten för att förhindra deformation eller skador.

5. Grundläggande bruksanvisning

Tänd/Stäng

- Tänd: Tryck eller håll ner strömknappen i 2–3 sekunder tills produkten tänds eller indikatorn blinkar.
- Stäng av: Håll ner strömknappen igen tills alternativet "Stäng av" visas (för enheter med skärm), välj sedan "Stäng av". För enheter utan skärm, håll ner strömknappen tills indikatorn slocknar.

6 Kundservice

Om du har några frågor, behöver teknisk support eller vill göra anspråk på garantin, kontakta oss via följande kanaler:

•E-post: support@raugee.com

•Officiell webbplats: www.raugee.com (för vanliga frågor, programvarunedladdningar och serviceförfrågningar)

Brugermanual for produkter

1. Introduktion

Tak, fordi du valgte vores elektroniske produkt! Denne manual indeholder vigtig information om sikker betjening, installation, vedligeholdelse og fejlfinding for at hjælpe dig med korrekt at bruge produktet og forlænge dets levetid. Før du bruger produktet, bedes du læse denne manual grundigt og opbevare den et sikkert sted til senere brug. Denne manual gælder for en række elektroniske produkter (f.eks. smarte enheder, husholdningsapparater, digitale tilbehørsdele). For funktioner specifikke for produktet henvises der til supplerende noter eller kontakt vores kundeservice.

2. Før første brug

- Oplad produktet (hvis det er batteridrevet): Tilslut strømforsyningen til produktets opladningsport og en almindelig stikkontakt. Opladningsindikatoren lyser op (f.eks. rød under opladning, grøn når fuldt opladet). Brug ikke produktet under første opladning; vent indtil det er fuldt opladet.
- Undersøg produktet: Kontroller for eventuelle fysiske skader (f.eks. revner, løse dele) på produktets krop eller kabler. Hvis der findes skader, må produktet ikke anvendes.

3. Advarsel

- Denne enhed kan anvendes af børn fra 8 år og personer med nedsat fysisk, sansemæssig eller mental evne eller mangel på erfaring og viden, såfremt de har modtaget tilsyn eller instruktion i sikker anvendelse af enheden og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med enheden. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden tilsyn.
- Enheden skal kun tilsluttes med sikkerhedsspænding i overensstemmelse med mærkningen på enheden
- Enheden må kun anvendes med den medfølgende strømforsyning.

4. Langtidsopbevaring

- Oplad batteriet helt (for batteridrevne produkter) før opbevaring for at undgå batteriskade pga. overudladning.
- Opbevar produktet på et køligt, tørt sted (temperatur: 5°C-30°C/41°F-86°F, fugtighed: 30%-60%).
- Undgå at placere tunge genstande oven på produktet for at undgå deformation eller skader.

5. Grundlæggende betjeningsvejledning

Tænd/Sluk

- Tænd: Tryk eller hold Tænd-knappen nede i 2-3 sekunder, indtil produktets lys tændes eller indikatoren blinker.
- Sluk: Tryk og hold igen på Tænd-knappen, indtil "Sluk"-valgmuligheden vises (for enheder med skærm), og vælg derefter "Sluk". For enheder uden skærm, hold Tænd-knappen nede, indtil indikatoren slukkes.

6. Kundservice

Hvis du har spørgsmål, har brug for teknisk support eller vil gøre garantien gældende, kan du kontakte os via følgende kanaler:

•E-mail: support@raugee.com

•Officiel hjemmeside: www.raugee.com (for ofte stillede spørgsmål, software-download og serviceanmodninger)

User Manual for Products

1. Introduction

Thank you for choosing our electronic product! This manual provides important information on safe operation, installation, maintenance, and troubleshooting to help you use the product properly and extend its service life. Before using the product, please read this manual carefully and keep it in a safe place for future reference.This manual applies to a variety of electronic products (e.g., smart devices, home appliances, digital accessories). For product-specific functions, please refer to the supplementary notes or contact our customer service.

2 Before First Use

- Charge the product (if it is battery-powered): Connect the power adapter to the product’s charging port and a standard power outlet. The charging indicator will light up (e.g., red for charging, green for fully charged). Do not use the product while charging for the first time; wait until it is fully charged.
- Inspect the product: Check for any physical damage (e.g., cracks, loose parts) on the product body or cables. If damage is found, do not use the product.

3.Warning

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reducedphysical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been givensupervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazardsinvolved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not bemade by children without supervision.
- The appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on it
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with it.

4.Long-Term Storage

- Fully charge the battery (for battery-powered products) before storing to prevent battery damage from over-discharge.
- Store the product in a cool, dry place (temperature: 5°C-30°C/41°F-86°F, humidity: 30%-60%).
- Avoid placing heavy objects on the product to prevent deformation or damage.

5.Basic Operation Guide

Power On/Off

- Power On: Press or hold the Power button for 2-3 seconds until the product’s lights up or the indicator flashes.
- Power Off: Press and hold the Power button again until the "Power Off" option appears (for devices with a screen), then select "Power Off". For devices without a screen, hold the Power button until the indicator turns off.

6 Customer Service

If you have any questions, need technical support, or want to claim the warranty, contact us through the following channels:

•E-mail: support@raugee.com

•Official Website: www.raugee.com (for FAQs, software downloads, and service requests)